



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Unsolicited Telecommunications Fees Regulations

Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées

SOR/2013-7

DORS/2013-7

Current to September 22, 2021

À jour au 22 septembre 2021

Last amended on August 1, 2015

Dernière modification le 1 août 2015

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 22, 2021. The last amendments came into force on August 1, 2015. Any amendments that were not in force as of September 22, 2021 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 22 septembre 2021. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 août 2015. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 22 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Unsolicited Telecommunications Fees Regulations

	Interpretation
1	Definitions
	Fees
2	Fees
3	Amount to be paid on subscription
4	Fees payable — amounts paid do not exceed costs
	Public Notice
5	Telemarketing regulatory costs
	Coming into Force
6	April 1, 2013
	SCHEDULE 1
	SCHEDULE 2
	SCHEDULE 3

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées

	Définitions
1	Définitions
	Droits
2	Droits
3	Sommes à verser au moment de l'abonnement
4	Droits à payer — sommes inférieures ou égales aux coûts
	Avis public
5	Coût de la réglementation pour la télévente
	Entrée en vigueur
6	1 ^{er} avril 2013
	ANNEXE 1
	ANNEXE 2
	ANNEXE 3

Registration
SOR/2013-7 January 28, 2013

TELECOMMUNICATIONS ACT

Unsolicited Telecommunications Fees Regulations

Whereas, pursuant to subsection 41.21(3)^a of the *Telecommunications Act*^b, a copy of the proposed *Unsolicited Telecommunications Fees Regulations*, substantially in the annexed form, was published on the website of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission on October 23, 2012 and a reasonable opportunity was given to interested persons to make representations to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission with respect to the proposed Regulations;

Therefore, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, pursuant to subsection 41.21(1)^a of the *Telecommunications Act*^b, makes the annexed *Unsolicited Telecommunications Fees Regulations*.

Gatineau, Quebec, January 23, 2013

JOHN TRAVERSY
Secretary General
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

Enregistrement
DORS/2013-7 Le 28 janvier 2013

LOI SUR LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées

Attendu que, conformément au paragraphe 41.21(3)^a de la *Loi sur les télécommunications*^b, le projet de règlement intitulé *Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées*, conforme en substance au texte ci-après, a été publié sur le site internet du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes le 23 octobre 2012 et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes,

À ces causes, en vertu du paragraphe 41.21(1)^a de la *Loi sur les télécommunications*^b, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes prend le *Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées*, ci-après.

Gatineau, Québec, le 23 janvier 2013

Le secrétaire général
du Conseil de la radiodiffusion et
des télécommunications canadiennes
JOHN TRAVERSY

^a S.C. 2012, c. 19, s. 597

^b S.C. 1993, c. 38

^a L.C. 2012, ch. 19, art. 597

^b L.C. 1993, ch. 38

Unsolicited Telecommunications Fees Regulations

Interpretation

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

fiscal year means the period beginning on April 1 in one year and ending on March 31 in the next year. (*exercice*)

National Do Not Call List means the national do not call list established for the purposes of section 41 of the *Telecommunications Act*. (*Liste nationale de numéros de télécommunication exclus*)

Fees

Fees

2 (1) A person that subscribes to the National Do Not Call List must pay to the Commission the fees payable by them in accordance with sections 3 and 4.

For greater certainty — rates

(2) For greater certainty, the fees referred to in subsection (1) are in addition to any rates that may be charged by a delegate under subsection 41.4(1) of the *Telecommunications Act*, including those that may be charged to subscribe to the National Do Not Call List.

SOR/2015-199, s. 1(F).

Amount to be paid on subscription

3 (1) On subscribing to the National Do Not Call List, a person must pay to the Commission, or to a person to whom the Commission has delegated the power to collect fees under subsection 41.3(1) of the *Telecommunications Act*, if applicable, the amount set out in column 2 that corresponds to each of the person's subscription types set out in column 1 of

(a) Schedule 1, if the person subscribes during the period beginning on August 1, 2015 and ending on March 31, 2016;

(b) Schedule 2, if the person subscribes during the period beginning on April 1, 2016 and ending on March 31, 2017; and

Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

exercice Période commençant le 1^{er} avril d'une année et se terminant le 31 mars de l'année suivante. (*fiscal year*)

Liste nationale de numéros de télécommunication exclus Liste d'exclusion nationale établie pour l'application de l'article 41 de la *Loi sur les télécommunications*. (*National Do Not Call List*)

Droits

Droits

2 (1) Toute personne qui s'abonne à la Liste nationale de numéros de télécommunication exclus verse au Conseil les droits à payer en application des articles 3 et 4.

Précisions — Tarifs

(2) Il est entendu que les droits visés au paragraphe (1) sont à verser en sus de tout tarif imposé par le délégué en vertu du paragraphe 41.4(1) de la *Loi sur les télécommunications*, notamment des tarifs d'abonnement à la Liste nationale de numéros de télécommunication exclus.

DORS/2015-199, art. 1(F).

Sommes à verser au moment de l'abonnement

3 (1) En s'abonnant à la Liste nationale de numéros de télécommunication exclus, la personne verse au Conseil ou, s'il y a eu délégation du pouvoir de percevoir les droits en vertu du paragraphe 41.3(1) de la *Loi sur les télécommunications*, au délégué de ce dernier, la somme prévue à la colonne 2 de l'une ou l'autre des annexes ci-après, selon le type d'abonnement prévu à la colonne 1 auquel elle a souscrit :

a) pour tout abonnement souscrit entre le 1^{er} août 2015 et le 31 mars 2016, l'annexe 1;

b) pour tout abonnement souscrit entre le 1^{er} avril 2016 et le 31 mars 2017, l'annexe 2;

(c) Schedule 3, if the person subscribes on or after April 1, 2017.

Determination of fee payable

(2) No later than 90 days after the end of each fiscal year in which amounts are paid under subsection (1), the Commission or person to whom the Commission has delegated the power to collect fees under subsection 41.3(1) of the *Telecommunications Act* must

(a) determine in accordance with subsection 4(1) or (2), as the case may be, the fees payable to the Commission by each person for that fiscal year; and

(b) if those fees payable are less than the amounts paid by the person under subsection (1) in that fiscal year, refund to them the excess amount in accordance with subsection 4(3).

SOR/2015-199, s. 2.

Fees payable — amounts paid do not exceed costs

4 (1) If the total of all amounts paid under subsection 3(1) in a given fiscal year is less than or equal to the Commission's telemarketing regulatory costs for that fiscal year, the fees payable by a person for that fiscal year are equal to the amounts paid by them under that subsection.

Fees payable — amounts paid exceed costs

(2) If the total of all amounts paid under subsection 3(1) in a given fiscal year exceeds the Commission's telemarketing regulatory costs for that fiscal year, the fees payable by a person for that fiscal year are equal to the amount determined by the formula

$$(A / B) \times C$$

where

- A is the amounts paid by the person under subsection 3(1) in the fiscal year;
- B is the total of all amounts paid under subsection 3(1) in the fiscal year; and
- C is the Commission's telemarketing regulatory costs for the fiscal year.

Refund

(3) The difference between the amounts paid by a person under subsection 3(1) in a fiscal year and the fees payable by them under subsection 4(2) for that fiscal year is, if it is at least five dollars, to be refunded to the person.

c) pour tout abonnement souscrit le 1^{er} avril 2017 ou après cette date, l'annexe 3.

Calcul des droits à payer

(2) Au plus tard quatre vingt dix jours après la fin de chaque exercice au cours duquel des sommes sont versées, le Conseil ou, s'il y a eu une délégation du pouvoir de percevoir les droits en vertu du paragraphe 41.3(1) de la *Loi sur les télécommunications*, le délégué de ce dernier :

a) détermine, conformément aux paragraphes 4(1) ou (2), les droits à payer pour cet exercice au Conseil par chaque personne;

b) si les droits à payer sont inférieurs aux sommes que la personne a versées au cours de cet exercice, lui rembourse, conformément au paragraphe 4(3), les sommes versées en trop.

DORS/2015-199, art. 2.

Droits à payer — sommes inférieures ou égales aux coûts

4 (1) Si le total des sommes versées en application du paragraphe 3(1) au cours d'un exercice donné est égal ou inférieur aux coûts de la réglementation du Conseil pour la télévente pour l'exercice, les droits à payer par toute personne pour cet exercice correspondent aux sommes versées par elle aux termes de ce paragraphe.

Droits à payer — sommes supérieures aux coûts

(2) Si le total des sommes versées en application du paragraphe 3(1) au cours d'un exercice donné est plus élevé que les coûts de la réglementation du Conseil pour la télévente pour l'exercice, les droits à payer par toute personne pour cet exercice correspondent au résultat de la formule suivante :

$$(A / B) \times C$$

où :

- A représente les sommes versées en application du paragraphe 3(1) par la personne au cours de l'exercice;
- B le total des sommes versées en application du paragraphe 3(1) au cours de l'exercice;
- C les coûts de la réglementation du Conseil pour la télévente pour l'exercice.

Remboursement

(3) La différence entre les sommes versées par une personne en application du paragraphe 3(1) au cours d'un exercice et les droits à payer calculés à son égard conformément au paragraphe 4(2) pour l'exercice lui est remboursée, si elle est d'au moins 5 \$.

Telemarketing regulatory costs

(4) The telemarketing regulatory costs of the Commission for a given fiscal year are the portion of the costs of the Commission's activities for that fiscal year, as set out in the Commission's Expenditure Plan published in Part III of the *Estimates of the Government of Canada* and, if applicable, the *Supplementary Estimates of the Government of Canada*, that are attributable to the Commission's responsibilities under section 41.2 of the *Telecommunications Act* and that are not recovered under any regulation made under section 68 of that Act.

SOR/2015-199, s. 3.

Public Notice

Telemarketing regulatory costs

5 (1) The Commission is to publish, each year in a public notice in the *Canada Gazette*, Part I, its telemarketing regulatory costs.

Total amounts paid

(2) The Commission is to publish, each year in a public notice, the total of all amounts paid under subsection 3(1) in the last completed fiscal year.

Coming into Force

April 1, 2013

6 These Regulations come into force on April 1, 2013.

Coûts de la réglementation pour la télévente

(4) Les coûts de la réglementation du Conseil pour la télévente pour un exercice donné correspondent à la partie des frais liés aux activités du Conseil pour l'exercice, tels qu'ils sont énoncés dans le plan de dépenses du Conseil publié dans la partie III du *Budget des dépenses* du gouvernement du Canada et, le cas échéant, dans le *Budget supplémentaire des dépenses* du gouvernement du Canada, qui découlent de l'exercice par le Conseil de ses attributions visées à l'article 41.2 de la *Loi sur les télécommunications* et qui ne sont pas recouverts aux termes des règlements pris en vertu de l'article 68 de cette loi.

DORS/2015-199, art. 3.

Avis public

Coût de la réglementation pour la télévente

5 (1) Le Conseil publie chaque année, dans un avis public paraissant dans la *Gazette du Canada* partie 1, les coûts de la réglementation du Conseil pour la télévente.

Total des sommes versées

(2) Le Conseil publie chaque année, dans un avis public, le total des sommes versées en application du paragraphe 3(1) au cours du dernier exercice terminé.

Entrée en vigueur

1^{er} avril 2013

6 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2013.

SCHEDULE 1

(Paragraph 3(1)(a))

Amounts To Be Paid (August 1, 2015 to March 31, 2016)

Item	Column 1 Subscription type	Column 2 Amount (\$)
1	Annual	
	(a) all area codes	18,793
	(b) single area code	1,124
2	6-month	
	(a) all area codes	11,438
	(b) single area code	585
3	3-month	
	(a) all area codes	6,178
	(b) single area code	299
4	Monthly	
	(a) all area codes	2,088
	(b) single area code	100

SOR/2015-199, s. 4.

ANNEXE 1

(alinéa 3(1)a))

Sommes à verser (du 1^{er} août 2015 au 31 mars 2016)

Article	Colonne 1 Type d'abonnement	Colonne 2 Somme (\$)
1	Annuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	18 793
	b) un seul indicatif régional	1 124
2	Semestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	11 438
	b) un seul indicatif régional	585
3	Trimestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	6 178
	b) un seul indicatif régional	299
4	Mensuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	2 088
	b) un seul indicatif régional	100

DORS/2015-199, art. 4.

SCHEDULE 2

(Paragraph 3(1)(b))

Amounts To Be Paid (April 1, 2016 to March 31, 2017)

Item	Column 1 Subscription type	Column 2 Amount (\$)
1	Annual	
	(a) all area codes	20,672
	(b) single area code	1,236
2	6-month	
	(a) all area codes	12,582
	(b) single area code	644
3	3-month	
	(a) all area codes	6,796
	(b) single area code	329
4	Monthly	
	(a) all area codes	2,297
	(b) single area code	110

SOR/2015-199, s. 4.

ANNEXE 2

(alinéa 3(1)b))

Sommes à verser (du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017)

Article	Colonne 1 Type d'abonnement	Colonne 2 Somme (\$)
1	Annuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	20 672
	b) un seul indicatif régional	1 236
2	Semestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	12 582
	b) un seul indicatif régional	644
3	Trimestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	6 796
	b) un seul indicatif régional	329
4	Mensuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	2 297
	b) un seul indicatif régional	110

DORS/2015-199, art. 4.

SCHEDULE 3

(Paragraph 3(1)(c))

Amounts To Be Paid (on or After April 1, 2017)

Item	Column 1 Subscription type	Column 2 Amount (\$)
1	Annual	
	(a) all area codes	21,706
	(b) single area code	1,298
2	6-month	
	(a) all area codes	13,211
	(b) single area code	676
3	3-month	
	(a) all area codes	7,135
	(b) single area code	344
4	Monthly	
	(a) all area codes	2,412
	(b) single area code	115

SOR/2015-199, s. 4.

ANNEXE 3

(alinéa 3(1)c))

Sommes à verser (à compter du 1^{er} avril 2017)

Article	Colonne 1 Type d'abonnement	Colonne 2 Somme (\$)
1	Annuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	21 706
	b) un seul indicatif régional	1 298
2	Semestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	13 211
	b) un seul indicatif régional	676
3	Trimestriel	
	a) tous les indicatifs régionaux	7 135
	b) un seul indicatif régional	344
4	Mensuel	
	a) tous les indicatifs régionaux	2 412
	b) un seul indicatif régional	115

DORS/2015-199, art. 4.